9ª EDIÇÃO

AMERICALAWYERS

Lawyers' american football cup

10 A 14 DE MARÇO DE 2027

SANTIAGO, CHILE

FORMULÁRIO DE INSCRIÇÃO

Preencha e envie até 10 de fevereiro de 2027 para: info@mundiavocat.com

Nome da equipe:

Esse nome aparecerá em todos os documentos oficiais do torneio.

- ☐ AMERICALAWYERS - TORNEIO CLASSIC
- ☐ AMERICALAWYERS - TORNEIO MASTER
- ☐ AMERICALAWYERS - TORNEIO LEGEND
- ☐ AMERICALAWYERS - TORNEIO SUPER LEGEND
- ☐ AMERICALAWYERS - TORNEIO ULTIMATE LEGEND
- ☐ AMERICALAWYERS - TORNEIO WOMEN
- ☐ AMERICALAWYERS - TORNEIO MEN

Capitão da equipe (SOBRENOME e nome): .....

Endereço: .....

Cidade: ..... País: ..... Código postal: .....

Celular (obrigatório): ..... E-mail (obrigatório): .....

Vice-capitão da equipe (SOBRENOME e nome): .....

Celular (obrigatório): ..... E-mail (obrigatório): .....

LISTA DE PARTICIPANTES

Deve ser enviado no momento da inscrição e antes de 10 de fevereiro de 2027.

Não serão aceitas alterações de nome após 10 de fevereiro de 2027.

	SOBRENOME	Nome	DATA DE NASCIMENTO (DD/MM/AA)	Jogador **(J)** - Convidado **(A)** - Cônjuge/Marido **(S)** - Filho **(E)** - Equipe técnica **(T)***
01				
02				
03				
04				
05				
06				
07				
08				
09				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				

*Por favor, indique claramente nesta lista se cada participante é um jogador, convidado, cônjuge, membro da equipe técnica ou criança.

Caso esteja inscrevendo um jogador com isenção ou um estudante, por favor, indique isso.

ATRIBUIÇÃO DE QUARTOS

Deve ser enviado no momento da inscrição e antes de 10 de fevereiro de 2027.

Por favor, indique suas preferências quanto à distribuição. Quaisquer alterações devem ser encaminhadas ao organizador.

	SOBRENOME - Nome	SOBRENOME - Nome	TIPO DE QUARTO*
01			
02			
03			
04			
05			
06			
07			
08			
09			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			

*Tipo de quarto: Individual **(S),** Duplo com duas camas **(T),** Duplo com cama grande **(D)**

DOCUMENTOS NECESSÁRIOS - OBRIGATÓRIOS

Por favor, envie os documentos necessários até 10 de fevereiro de 2027:

Jogador:

- Uma cópia da licença de advogado (ou diploma profissional)
- Um atestado médico, emitido no último ano, que confirme que o jogador está apto a praticar futebol competitivo, de acordo com os requisitos da AmericaLawyers (4 ou 5 partidas de 50 a 80 minutos ao longo de um período de 4 dias).

Jogador e acompanhante:

- Foto colorida para passaporte
- Cópia do passaporte ou da carteira de identidade

ALUNOS E ISENÇÕES

De acordo com as regras do torneio, cada equipe pode complementar seu elenco com:

- **estudantes** que tenham concluído, no mínimo, o primeiro ano de um curso superior de Direito
- **isentar os participantes** que sejam membros da comunidade jurídica ou de um escritório de advocacia.

Para formar sua equipe, aceitamos o seguinte por equipe:

Torneios de futebol de 5:

- 1 aluno
- 2 isenções

Torneios de futebol de 11 jogadores:

- 2 alunos
- 3 isenções*

***Caso especial**: times de futebol de 11 jogadores que não tenham nenhum aluno em sua lista podem incluir um quarto jogador isento.

Os jogadores isentos devem respeitar o seguinte limite de idade:

- **5 women:** + 30 anos (nascido antes de 31/12/1997)
- **5 men:** + 30 anos (nascido antes de 31/12/1997)
- **11 Classic:** + 30 anos (nascido antes de 31/12/1997)
- **11 Master:** + 35 anos (nascido antes de 31/12/1992)
- **11 Legend:** + 45 anos (nascido antes de 31/12/1982)
- **11 Super Legend:** + 55 anos (nascidos antes de 31/12/1972)
- **11 Ultimate Legend:** + 60 anos (nascidos antes de 31/12/1967)

Não são aceitos estudantes e jogadores isentos que tenham jogado ou que joguem atualmente em clubes de futebol profissionais ou semiprofissionais.
Essas condições são obrigatórias, mas não garantem a aceitação.

Para todas as inscrições de estudantes ou jogadores com isenção, os jogadores devem enviar os documentos exigidos mencionados acima, juntamente com os seguintes, até 10 de fevereiro de 2027, o mais tardar:

- Um certificado individual que comprove a atividade profissional para jogadores isentos; um certificado de matrícula para estudantes.
- Uma declaração juramentada assinada pelo capitão da equipe, atestando que o jogador em questão nunca jogou, nem joga atualmente, por qualquer clube profissional, semiprofissional ou de outra natureza em troca de remuneração.

PACOTE DE HOSPEDAGEM - PAGAMENTOS

IMPORTANTE

Nenhuma reserva será confirmada sem o pagamento de um depósito. Qualquer reserva feita com antecedência que não seja paga integralmente até a data de vencimento indicada será considerada um cancelamento. Nesse caso, a CSO se reserva o direito de realocar os quartos em questão.

Consulte a página 8 dos termos e condições de venda para obter detalhes sobre eventuais multas por cancelamento.

Todas as estadias devem ser pagas integralmente. A reserva inclui 4 noites, de 10 a 14 de março de 2027; não aceitamos pagamentos com base no número de noites pernoitadas.

TARIFAS POR PESSOA DE 10 A 14 DE MARÇO DE 2027 (4 NOITES)

HOSPEDAGEM	PREÇO / PESSOA	Qtd.	Noite extra	Qtd.	TOTAL
NOVOTEL SANTIAGO Las Condes ****	**595€:** Jogador em quarto **duplo/twin**		**65€**		
	475€: Hóspede em quarto **duplo/twin**		**65€**		
	800€: Jogador em quarto **individual**		**130€**		
	680€: Hóspede em quarto **individual**		**130€**		
IBIS Santiago Las Condes ***	**490€:** Jogador em quarto **duplo/twin**		**40€**		
	370€: Hóspede em quarto **duplo/twin**		**40€**		
	650€: Jogador em quarto **individual**		**80€**		
	430€: Hóspede em quarto **individual**		**80€**		

A reserva no hotel está sujeita à disponibilidade.

Os preços incluem:

- Hospedagem por 4 noites
- Café da manhã
- Eventos sociais
  - Bebida de boas-vindas
  - Cerimônia de encerramento e entrega de prêmios
- Custos administrativos e estruturais da CSO, organizadora do Mundiavocat.

Os preços não incluem:

- Transporte de ida e volta da sua residência até Santiago / do aeroporto até o seu hotel / do hotel até o estádio
- Seguro de cancelamento para a sua estadia
- Taxa de turismo
- Despesas pessoais
- Assistência ao repatriamento
- Quaisquer outras despesas não mencionadas em nosso pacote

OPÇÃO DE SEGURO DE VIAGEM E ASSISTÊNCIA À REPATRIAÇÃO

IMPORTANTE

Recomendamos enfaticamente que todos os participantes contratem um seguro que cubra despesas médicas e repatriação em caso de lesão durante o evento.

Caso você não tenha um seguro próprio, podemos oferecer uma cobertura opcional.

O seguro que oferecemos inclui cobertura básica, bem como cobertura para atividades esportivas:

- Despesas médicas (tratamento de emergência)
- Assistência ao repatriamento
- Acidente individual
- Atraso no voo
- Responsabilidade civil
- Seguro de bagagem
- Risco de custos de cancelamento
- Assistência jurídica
- Atividades esportivas terrestres e aquáticas.
- Pratica de esportes motorizados terrestres e aquáticos como amador.
- Alpinismo, catamarã e vela

***Acidente esportivo:**
Um acidente esportivo refere-se a qualquer lesão sofrida pelo segurado durante a prática de uma atividade esportiva coberta pelo seguro, que resulte em lesão no atleta sem qualquer patologia anatômica prévia, decorrente de uma causa repentina e violenta, externa e fora do controle do segurado.

☐ **Gostaria de contratar um seguro de assistência em viagem e repatriação. Preço: 5 € por dia por pessoa.**

5€ ..... (número de dias) **x .....** (número de pessoas) **= ..... €**

☐ **Não desejo contratar um seguro de repatriação.**

Para obter mais informações, entre em contato com a organização CSO.

REGISTRATION AND ACCOMMODATION FEES

IMPORTANTE

Nenhuma reserva será confirmada sem um depósito inicial e uma lista de participantes.

TAXAS DE INSCRIÇÃO E HOSPEDAGEM	
TAXAS DE INSCRIÇÃO Time de 11 jogadores: 3.000 euros / Time de 5 homens: 1.500 euros / Time de 5 mulheres: gratuito	..... **EUROS**
PACOTE DE HOSPEDAGEM	..... **EUROS**
OPÇÃO DE SEGURO DE VIAGEM E ASSISTÊNCIA À REPATRIAÇÃO	..... **EUROS**
VALOR TOTAL A PAGAR	..... **EUROS**
PRIMEIRO DEPÓSITO	..... **EUROS**

CALENDÁRIO DE PAGAMENTOS

Para confirmar sua inscrição, por favor, respeite este cronograma de pagamentos.

- 15 de novembro de 2026: 3.000 €
- 15 de janeiro de 2027: 3.000 €
- 15 de fevereiro de 2027: saldo

É necessário efetuar um depósito antes que qualquer reserva possa ser confirmada.

FORMAS DE PAGAMENTO

☐ PAGAMENTO ONLINE

Link para pagamento: https://en.pay-pro.monetico.fr/cso/securepayment

Só são aceitos cartões MASTER CARD / EUROCARD e VISA (não se aceita American Express).

☐ TRANSFERÊNCIA BANCÁRIA

Transferência bancária: ..... €, a pagar à CSO

(Por favor, anexe uma cópia da ordem de transferência bancária, indicando a referência **"AMERICALAWYERS 2027" e o nome da sua equipe na ordem).**

Dados bancários:

- **Domicílio**: CIC Marseille Provence ENT - 448 avenue du Prado - BP 279 - 13269 MARSEILLE Cedex 08 - France
- **Banco**: 10096 - **filial:** 18565 - **N.º da conta**: 00024951901 - **Legenda:** 49 - **Moeda:** EUR
- **IBAN**: FR76 1009 6185 6500 0249 5190 149
- **CÓDIGO SWIFT**: CMCIFRPP

Observe que, no caso de transferências entre bancos, o remetente é responsável pelo pagamento das taxas de transferência.

CONDIÇÕES DE VENDA

1. PAGAMENTO DAS TAXAS DE INSCRIÇÃO E HOSPEDAGEM

Para que sua inscrição seja oficializada, você deve seguir o seguinte cronograma de pagamentos:

- **Antes de 15 de novembro de 2026:** 1º depósito: 3000 euros
- **Antes de 15 de janeiro de 2027:** 2º depósito: 3000 euros
- **Antes de 15 de fevereiro de 2027 :** SALDO

As taxas de inscrição das equipes, bem como as taxas relacionadas à hospedagem e a outros serviços adicionais, devem ser pagas à Organização Esportiva Corporativa (CSO).
Todos os pagamentos devem ser coletados pelo capitão da equipe e repassados a:
CSO, 18 Rue Negresko, 13008 Marseille, France // Tel: +33 (0)1 77 70 65 15 // info@mundiavocat.com
Validade dos preços: Esses preços, fixados em 1º de agosto de 2026, são firmes e definitivos, sujeitos a possíveis alterações nas alíquotas dos impostos locais e turísticos.

2. CONDIÇÕES DE CANCELAMENTO

As condições de cancelamento estão listadas abaixo, neste formulário de inscrição.

2.1 - Cancelamento das taxas de inscrição no torneio e de hospedagem

- Cancelamento recebido antes de 15 de dezembro de 2026: sem taxa de cancelamento.
- Cancelamentos recebidos entre 15 de dezembro de 2026 e 1º de fevereiro de 2027: taxa de cancelamento de 50% do valor total devido.
- Cancelamento recebido após 1º de fevereiro de 2027: taxa de cancelamento de 100% do valor total devido.

Essas condições de cancelamento também se aplicam a qualquer redução no número de pessoas inicialmente inscritas na sua delegação e na sua reserva de hospedagem. Todos os valores deverão ser pagos.

2.2 - Cancelamento do evento

Caso o torneio tenha que ser cancelado devido a circunstâncias alheias à nossa vontade (por exemplo, guerra, ataques terroristas, greves, distúrbios, condições climáticas adversas, desastres naturais ou epidemias), a CSO não reembolsará as equipes inscritas por quaisquer valores já pagos referentes à inscrição e às despesas de viagem. No entanto, a CSO fará todo o possível para garantir que esses valores sejam retidos para um torneio AmericaLawyers remarcado em Santiago em data posterior. Caso o torneio seja definitivamente cancelado por motivos alheios ao controle da CSO, as equipes já inscritas deverão arcar com uma parcela proporcional dos custos incorridos pela CSO.

3. CONDIÇÕES DE VENDA

Os termos e condições específicos de venda aqui enumerados estão sujeitos à legislação francesa, mais precisamente aos artigos 95 e 103 do Decreto 94-490, de 15 de junho de 1994. De acordo com o artigo 97 do referido decreto, fica expressamente estabelecido que as informações contidas neste folheto podem estar sujeitas a determinadas alterações. Nesse caso, o vendedor informará essas alterações ao cliente antes da assinatura do contrato. Âmbito de aplicação: a reserva de uma estadia implica a aceitação plena e completa dos termos e condições de venda.

4. CSO

Agência francesa de viagens e eventos. Sede: 18 Rue Negresko, 13008 Marseille, FRANCE
RCS Nanterre 2009B00686 - Intra-community VAT FR 66 400 631 164 - License: 092 09 0016 - Guaranteed by APS 15 avenue Carnot - 75017 PARIS - FRANCE - Professional and civil insurance provided by ALLIANZ IARD - 87, rue de richelieu - 75002 Paris - FRANCE

5. ESCOLHA DA JURISDIÇÃO

Em caso de litígio, o Tribunal Comercial de Paris terá jurisdição exclusiva.

Li e aceitei os termos e condições de venda e as regras do torneio em nome da minha equipe.
Assinado em:
Data: **Assinatura:**